



COMUNE DI COMO

STUDENTS EXCHANGE COMO - TOKAMACHI

ANNO 2017

Il Settore Relazioni Internazionali si propone di **promuovere i valori della fratellanza e del dialogo tra i popoli**, attraverso iniziative di conoscenza reciproca e di sensibilizzazione sul tema del gemellaggio, nella convinzione che esso costituisca un valido strumento per creare legami d'amicizia tra culture differenti.

In collaborazione con l'associazione Famiglia Comasca, il Comune ripropone anche per l'anno 2017 uno **scambio reciproco tra giovani delle città di Como e Tokamachi**, con l'intento di migliorare la conoscenza tra i nostri popoli e rendere partecipi i giovani alla tematica del gemellaggio.

L'associazione **Famiglia Comasca** opera dal 1969 per promuovere e valorizzare il patrimonio culturale comasco in tutte le sue forme artistiche. L'associazione è partner del Comune di Como per la gestione dei rapporti con la città di Tokamachi, con la quale ha già curato le precedenti edizioni dello scambio.

L'iniziativa è rivolta a due giovani studenti fortemente interessati alla cultura giapponese e ad approfondire il legame di amicizia tra le due città. Il programma prevede tre fasi:

- **accoglienza degli studenti giapponesi;**
- **soggiorno all'estero;**
- **impegno in attività di volontariato rivolte alla promozione del gemellaggio sul territorio cittadino.**

Il Comune di Como sosterrà le spese di viaggio dei due studenti comaschi, mentre il loro soggiorno in Giappone sarà a cura delle famiglie ospitanti.

Al termine del progetto i partecipanti dovranno presentare all'Ufficio Relazioni Internazionale una dettagliata relazione dell'esperienza effettuata accompagnata obbligatoriamente da uno o più video amatoriali e immagini fotografiche che documentino i momenti più significativi dello scambio culturale

A ciascuno studente viene richiesta la disponibilità a:

- ospitare per due settimane uno studente giapponese nel periodo natalizio 2017;
- effettuare un soggiorno di due settimane nella città di Tokamachi presso la famiglia del ragazzo precedentemente ospitato in Italia, nell'estate 2018;
- svolgere attività di volontariato, d'intesa con l'associazione Famiglia Comasca, per promuovere il gemellaggio tra le due città;
- presentare alla cittadinanza l'esperienza effettuata partecipando a manifestazioni organizzate dal Comune nell'ambito della promozione delle relazioni internazionali.

Requisiti di ammissibilità:

1. Età compresa fra i 18 e i 30 anni;
2. Residenza nella città o nella provincia di Como;
3. Iscrizione ad un istituto superiore o in corso a una facoltà universitaria;
4. Conoscenza della lingua inglese, obbligatoria;

Alla richiesta dovranno essere allegati:

1. Curriculum vitae;
2. Documento d'identità;
3. Certificazione relativa all'iscrizione a un istituto superiore o in corso ad una facoltà universitaria;
4. Documentazione riguardante la conoscenza della lingua inglese o di altre lingue straniere;
5. Dichiarazione, sottoscritta dalla famiglia, relativa alla composizione familiare e alle modalità di accoglienza (vedi modello allegato);
6. Breve lettera di presentazione e di motivazione alla partecipazione al progetto;

Valutazione, approvazione e assunzione delle domande:

Le candidature, previo esame di una Commissione costituita da componenti dell'Ufficio Relazioni Internazionali, saranno valutati in base ai requisiti di ammissibilità.

La valutazione consisterà in due fasi: nella prima le candidature pervenute saranno esaminate per verificare il possesso dei requisiti di ammissibilità. Qualora l'esame della documentazione evidenzia la presenza di irregolarità o di carenze, verranno immediatamente scartate.

Nella seconda fase le candidature che hanno superato la fase preliminare saranno valutate da una Commissione costituita da componenti dell'Ufficio Relazioni Internazionali e dell'Associazione Famiglia Comasca, in base ai documenti allegati e a un colloquio, secondo i criteri che seguono:

Residenza nella città di Como	10 punti
Residenza nella provincia di Como	5 punti
Iscrizioni a un istituto superiore o a un corso di laurea di una facoltà universitaria che ha sede nel territorio della città di Como	5 punti
Conoscenza della lingua inglese	da 0 a 10 punti
Conoscenza di altre lingue straniere	da 0 a 5 punti
Interesse e conoscenza dimostrati nei confronti delle tematiche del gemellaggio	da 0 a 10 punti
Interesse e conoscenza dimostrati nei confronti della cultura orientale	da 0 a 5 punti
Motivazione alla partecipazione al bando	da 0 a 10 punti

Verranno contattati per il colloquio solo i candidati idonei. L'esito della selezione sarà pubblicato sul sito internet www.comune.como.it alla voce "Albo Pretorio On-line".

Le domande, indirizzate all'Ufficio Relazioni Internazionali, dovranno pervenire al protocollo del Comune entro e non oltre il giorno **19 ottobre 2017 alle ore 12.00** o essere spedite, per raccomandata r.r., sempre entro la stessa data (farà fede il timbro postale).

Per informazioni: Ufficio Relazioni Internazionali del Comune di Como - tel. 031 252451/229 - nelle ore d'ufficio; oppure inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo relazioniinternazionali@comune.como.it

Si informa che i dati raccolti saranno trattati nel rispetto delle disposizioni di legge – Dlgs 196/2003

Maggio 2017

Il Dirigente

dott.ssa Valeria Guarisco

Allegato 1

**Al Comune di Como
Ufficio Relazioni Internazionali
Via Vittorio Emanuele II, 97
22100 COMO**

Dichiarazione di ospitalità*

Dati candidato:

Nome: _____

Cognome: _____

Data di nascita: _____

Fumatore: SI NO

Allergie: SI NO

Se sì, a che cosa? _____

Composizione familiare:

Padre SI NO

Madre SI NO

Fratelli SI NO Se sì, quanti? _____

Sorelle SI NO Se sì, quanti? _____

Altri familiari SI NO Se sì, quali? _____

Condizioni di ospitalità:

Ci sono fumatori in casa? SI NO

Ci sono animali in casa? SI NO Se sì, quali e quanti? _____

Siete disponibili ad ospitare una persona fumatrice? SI NO

Dove verrà alloggiato lo/a studente giapponese? _____

*I dati raccolti, trattati nel rispetto delle disposizioni di legge – Dlgs 196/2003, verranno utilizzati allo scopo esclusivo di facilitare la scelta dei candidati giapponesi in modo da effettuare abbinamenti compatibili.

Como, _____

Firma del candidato _____

Firma del/i genitore/i _____
